

این کتاب از مجموعه است  
The Seven Deadly Sins  
Phyllis A. Kestle  
Oxford University Press, 2004

# طمع

از مجموعه هفت گناه کبیره

فیلیس ای. تیکل

ترجمه نسترن ظهیری



## فهرست



۹.....	یادداشت ویراستار
۱۱.....	مقدمه
۲۷.....	۱. جان کلام
۶۳.....	۲. سخن آخر
۶۷.....	یادداشت‌ها
۸۹.....	کتابنامه
۹۳.....	نمایه

## مقدمه

۸۰۶۳

### مختصری در باب زمینه بحث

سردبیر بخش دین در مجله‌ای تجاری — که شغل من و افراد معدود دیگری است — مثل نوآموزی است که به یادگیری کاربرد دین در تجارت مشغول است. از این نظر دین را در دقیق‌ترین صورتش می‌توان در هیئت بند یا ریسمانی از معنا تصور کرد، ریسمانی که در سراسر تاریخ بشری تنیده شده و در اشکال گوناگون از آغاز در این یا آن فرهنگ و خرده‌فرهنگ جامعه بشری ریشه دوانده است. دین مانند هر ریسمان محکم و مقاوم دیگری رشته‌هایی دارد. ریسمان دین سه رشته دارد: معنویت، جسمانیت و اخلاق. این سه در مقام عناصر کلیتی بزرگ‌تر با غلاف درونی و متخلخل پندارهای معمول یا مشترک به هم متصل می‌شوند و سپس پوشش یا پوسته‌ای خارجی، که معمولاً داستان نامیده می‌شود، از آن‌ها محافظت می‌کند.

به لحاظ تاریخی، ریسمان معنا — ی دین — دهه‌ها و گاهی حتی قرن‌ها جامعه یا مردمی را کنار هم نگاه می‌دارد تا این که تغییر یا رویدادی فرهنگی گسست یا گشایشی در داستان و حفره‌ای در پندار [مشترک] پدید می‌آورد. هنگامی که این شکاف بر بدنه پوشش محافظ و غلاف

هرچند، در نظر خواننده معاصر، شکافتن داستان دین برای نمایان ساختن عناصر تشکیل دهنده آن صرفاً موضوع یادگیری آکادمیک یا یادآوری تاریخ نیست، بلکه به میزان زیادی مربوط به تجربه زیسته است - تجربه زیسته زمان متأخر و زمان حاضر. غرب، و به ویژه آمریکا، در خلال قرن بیستم، و به خصوص نیمه دوم آن، دوران گسست، پیکربندی، و شکل بخشیدن به دین را، مانند آنچه در عصر محوری یا نهضت اصلاح دینی گذشته بود، سپری کردند - و در واقع همچنان در حال سپری کردن دوره پایانی آن هستند.<sup>(۱)</sup>

از اولین فریاد دردمندان<sup>۱</sup> اعتراض آلبرت شوابتسر در سال ۱۹۰۶ که مسیح تاریخ ممکن است عیسای قرن اول ناصره نباشد، تا هبوط روح القدس بر تجمع خیابان آزوسا در لس آنجلس در همان سال؛

- از یافته‌ها و موفقیت‌های فراوان مجمع الکلی‌های گمنام<sup>۱</sup> در سال ۱۹۳۵ که بر خودیاری - یا کمک گروهی - و احترام به قدرتی بلندپایه‌تر، و نه لزوماً به لحاظ آموزه‌ای خاص‌تر تأکید می‌کنند، تا باستان‌شناسی و بلهوسی‌های بخت که به کشف نجع حمادی<sup>۲</sup> و قمران<sup>۳</sup> انجامید که متونی گوناگون در باب داستان مقبول ما، و تفاسیر مختلفی در باب آن، در اختیار ما قرار داد؛  
- از جنگ جهانی دوم که ترس از هولوکاست هزاران تن از باهوش‌ترین

عایق ظاهر می‌شود، رشته‌های سه‌گانه، که همواره در عین درهم‌تنیدگی جدا از هم‌اند، به‌ناچار در معرض دید قرار می‌گیرند. هرگاه چنین امری روی داد، فرهنگ بیمار باید کار برداشتن تک‌تک رشته‌های ریسمان را از درون غلاف از سر گیرد، با دقت و تا حصول رضایت آن‌ها را واریسی کند و آن‌ها را به جای مناسبشان در ریسمان بازگرداند، هرچند این جایگذاری جدید هیچ‌گاه کاملاً مشابه نمونه اولیه از آب در نخواهد آمد. سرانجام، هنگامی که فرهنگی کار رسیدگی به هر سه رشته را به پایان رساند و آن‌ها را جایگزین کرد، غلاف مشبک بر گرداگرد اتصالش هموار خواهد شد، و شکاف داستان دوباره به هم دوخته می‌شود. ریسمان ترمیم شده و حالا آماده است همچون ریسمانی جدید وظایف حقیقی خویش را مدتی طولانی انجام دهد.

هر دانشجوی دوره کارشناسی به‌سادگی می‌تواند دوره‌هایی را ذکر کند که پوشش کنار زده شده و دیوار ترک برداشته است؛ بدین رو اجداد ما مجبور بودند داستان را تفسیر یا ترمیم کنند و غلاف درونی را برای بازسازی ریسمان در هم بیافند. بی‌شک، یهودیان در زمان اسارت در بابل چنین دوره‌ای را از سر گذراندند، همان‌طور که بسیاری از ادیان همین دوره را در عصر محوری<sup>۱</sup> تجربه کردند. دوران رنسانس، نهضت اصلاح دینی و روشنگری، که صدا البته برای اروپایی‌ها و آمریکایی‌ها از محوریت بیشتری برخوردارند، هر یک داستان یهودی - مسیحی را به چالش کشیدند و فرهنگ غرب را واداشتند تا در رشته‌های ریسمان تجدیدنظر کند.

۱. axial era: این مفهوم متعلق به کارل یاسپرس، فیلسوف آلمانی، است. عصر محوری به قرون هشتم تا سوم پیش از میلاد راجع است. به‌زعم یاسپرس در این قرون، از یک سو در دین و از سوی دیگر در فلسفه پارس، هند و چین و جهان یونانی-رومی تحولاتی رخ داد و روش‌های جدیدی برای اندیشه‌ورزی پدید آمد. این تحولات موازی بدون هیچ تماس فرهنگی مستقیمی روی داد و در طی آن فرهنگ‌های حاضر در جهان قدیم با یکدیگر ارتباط آشکاری نداشتند. م.

۱. Alcoholics Anonymous: سازمانی متشکل از معتادان الکلی است که برای قطع مصرف الکلی تلاش می‌کنند. - م.

۲. Nag Hammadi: نجع حمادی شهری در استان قنا در مصر است. محمدالسمان، دهقانی مصری، در این شهر کوزه‌های حاوی دوازده طومار کشف کرد که در آن اناجیل و کتب گنوستیک قرون چهارم و سوم میلادی موجود بود. - م.

۳. Qumran: در سال ۱۹۴۷ میلادی در منطقه قمران در کرانه باختری طومارهایی کشف شد که در پژوهش‌های مربوط به آیین یهودیت و مسیحیت اهمیت فراوانی داشت. - م.